

INSAMLINGSSTIFTELSEN för SHATILAS BARN- och UNGDOMSCENTRUM (CYC)

Organisationsnummer: 857209 - 1034

Plusgirokonto: 59 84 28 – 1

Bankgirokonto: 208 – 6254

Swish 1234 476 354

VERKSAMHETSBERÄTTELSE FÖR ÅR 2023

Vad är CYC?

CYC har funnits sedan 1997. Organisationen registrerades år 2008 som en NGO hos de libanesiska myndigheterna och bytte då namn till "The Children & Youth Association". Organisationen har sin verksamhet i Shatila med en underavdelning i flyktinglägret Nahr el Bared, sedan lägerkriget där år 2007. CYC erbjuder en mötesplats för flyktinglägrets barn och unga. På sin fritid får de hjälp med skolarbete och deltar i annan meningsfull och utvecklande sysselsättning.

Abu Mujahed är organisationens chef, centrets grundpelare. Lokalt leds arbetet av valda unga personer i en kommitté som planerar arbetet tillsammans med Abu Mujahed. Aktiviteter planeras vid öppna möten för deltagarna. Barns och ungdomars delaktighet i planeringen och lika villkor för flickor och pojkar. "Child- to Child"-metoden ("Barn hjälper Barn") utgör grunden för hur verksamheten organiseras. FN:s konvention om Barnets Rättigheter är ett rättesnöre när verksamhetens innehåll beslutas.

Andra organisationer och personer som stödjer CYC

- Italien: "Italian Peace Association" 35 130 Dollar
- Libanon: "Welfare Association" 18 169 Dollar
- Frankrike: "L`enfant de l'espoir" 12 218 Dollar
- Österrike: Dr. Robert Milla 4 000 Dollar
- Malaysia: Nurhayati Juha 2 054 Dollar
- Palestina: Dr. Mazin Qumsia 1 500 Dollar
- Grekland: Christian Yanno 1 110 Dollar
- UK Elzbieta Aziz 1 000 Dollar
- UK Dr Swe Aun 500 Dollar
- Skottland: Mr Steve Cox 500 Dollar
- Inkomster från CYC Shatila och Nahr El Bared 12 375 Dollar
- CYC Guest House 1 940 Dollar
- Gåvor från vänner 1 640 Dollar
- Insamling Sukaina och Samah 800 Dollar
- Insamling Rohi Joumaa 600 Dollar
- UK: Bokförlaget Kobayyaashi Studios skänker regelbundet konstnärsmaterial

Vår insamlingsstiftelse skickade 32 650 Dollar. (348 228 kr med bank- och växlingsavgifter i Sverige samt bankavgifter och avdrag i Lebanon First Bank.)

Vad är insamlingsstiftelsen?

Insamlingsstiftelsen grundades år 2000 för att:

- 1) stödja verksamheten som bedrivs vid The Children & Youth Association. Stiftelsen samlar in pengar från faddrar och får gåvor och donationer från enskilda och organisationer. De insamlade medlen skickas till insatser i CYC:s verksamheter till gagn för alla barn och ungdomar där.
- 2) sprida information om hur situationen är för barn och ungdomar i palestinska flyktingläger i Libanon.

Insamlingsstiftelsen är fristående och oberoende

Året 2023

År 2023 fick en bra start i CYC. Corona var äntligen slut, centret kunde åter bli den där fina samlingsplatsen, som värnar om kunskap, miljö, klimat, solidaritet, jämlikhet och trygghet. Där hoppet om en bättre framtid närs.

När det palestinska flyktinglägret Jenin, på Västbanken, attackerades i våras genomförde barnen en spontan demonstration och i centrets regi skapade ungdomar en berättande föreställning om palestinskt liv och historia med folkdans, dabke, och musik. Gruppen inbjöds att framträda vid olika evenemang, högtider och samlingar, till exempel vid den Palestinska jordens dag den 30 mars, Naqbadagen 15 maj och sommaraktiviteternas avslutning.

Centret fortsatte att fokusera på att skolbarnen ska nå sina mål, resultat och betyg. Det libanesiska samhället störtade mot bankrutt, fattigdomen ökade igen, de offentliga skolorna var ofta stängda. UNRWA-skolorna hade överfulla klassrum och lärarna svårt att uppmärksamma behoven hos alla elever. I CYC arbetade man vidare på läxhjälp och "Protection program for Syrian children". Syriska barn som inte får någon plats i skolorna av politiska skäl sedan kriget i Syrien. CYC lär ju ut baskunskaper i engelska, arabiska och matematik. Inte som i en skola men i folkbildningens anda, kan man säga. En förlängning av projekt, som pågick under 2022 och en bit in på 2023, för att lindra analfabetismen som ökar. Projektpengarna tog slut men arbetet fortsatte. Bland annat med hjälp av pengar från vår stiftelse.

Kindergarten Alma leds av Malake. Nancy och hon är ansvariga lärare. Med fina pedagogiska metoder får de små barnen (3–6 år) se och "uppleva" bokstäver och siffror, en förberedelse för skolan. De tränar på att arbeta i grupp, leker och har roligt tillsammans. Föräldrarna är väldigt, väldigt nöjda, barnen har det bra där.

Gå gärna in på vår hemsida faddershatila.se under länkar/tidningsartiklar och reportage. Där ligger Luca Di Blanca's reportage från CYC med många fina bilder. Artikeln finns också maskinöversatt till svenska (från italienska).

År 2023 (liksom 2022) samlade barn från några lågstadielklasser i Hammarkulleskolan i Göteborg in pengar till CYC. De fick hjälp av personal att driva "Café Shatila" under den välbesökta karnevalen i slutet av maj. Barnen arbetade hårt med att sälja fika, dricka hembakade kakor, smörgåsar pizzaslice och annat gott. De skänkte överskottet i solidaritet med CYC. Pengarna från caféet tillsammans med insamlade medel från höstaktiviteten år 2022 på Mixgården (ungdomsgård i

Hammarkullen), där fler barn från Hammarkulleskolan hjälpte till, kunde vi skicka 1 450 dollar till CYC. Styrelsen besökte barnen vid höstens skolstart för att tacka personligen. Vi hoppades att fixa ett möte online mellan skolan och centret, men tekniken strulade. En video med hälsningar och frågor om livet i lägret och om hur de insamlade pengarna använts, skickades ner i stället. I slutet av året kom en video tillbaka från barnen i centret, de berättar att pengarna kom väl till pass under sommaraktiviteterna och utflykter. Foton och videon från Shatila finns på hemsidan.

Under tre veckor i juli arrangerade CYC sommaraktiviteter för över 100 barn. De höll till i biblioteket, fick lite extraundervisning och lekte på gården. De skapade konst och njöt av välbehövligt mellanmål. Åkte på utflykter till Skateparken och andra ställen i Beirut. Avslutningsdagen var en fest med lekar, dans och utställning av barnens teckningar och annat. Familjerna var inbjudna gäster.

Ett överskott från försäljning av "Dagbok från Tal Ei-Zaatar" inbringade 33,275 kr under 2022 och 2023. Celanders förlag skickade pengarna till vår insamling.

Konstnären och palestinvännen Majlis Davidsson, Alingsås, hade skrivit in stiftelsen i sitt testamente så vi fick tacksamt ta emot en överraskande donation på 33 563 kr.

En fadder skänkte böcker om Mellanöstern, politik och historia. Vi sålde flera på Fredsloppet men har fortfarande böcker kvar. Vi kommer att skicka ut en lista så intresserade kan köpa.

Fredsloppet 2023

Som vanligt ansökte vi om visum för Abu Moujahed, han fick det beviljat. Vi ansökte även för en ung flicka i centret, Lara, men hon blev nekad. Tyvärr blev Abu Moujahed bestulen på sitt pass ett par dagar före avresan så han kunde inte komma hit. Fredsloppet, Faddermötet och besöket till barnen i Hammarkulleskolan genomfördes utan hans närvaro. Vi planerade för kontakt online även på faddermötet, men misslyckades med det tekniska.

Den Pedagogiska Designbyrån under ledning av Frida Lindberg, åkte till Beirut i slutet av september. De genomförde en veckas utbildning inom Skapande av animerad film. Nancy och 6 ungdomar fick två fina dagar med DPD.

Efter den 7 oktober var ingenting sig likt i Shatila längre.

Under ett telefonsamtal berättade Abu Moujahed om hur alla oroligt sökte nyheter, många har släktingar i Gaza, man demonstrerade och sörjde. Gamla trauman kom till ytan och oron växte. Dödssiffrorna steg, Israel bombade från luften och havet och försökte tränga in i Gaza med tanks. Ingenting blev bättre under tiden fram till årsskiftet, utan alltmer fruktansvärt. Även Västbanken utsattes för grovt våld, även dödande, bosättare och israeliska armén attackerade palestinska hem, i samarbete. Ett folkmord pågick och fortsätter. Över 11 000 barn har dödats när detta skrivs. Barnen i CYC ställer frågor. Vi har lärt oss att Barnkonventionen gäller alla barn, men tydligen inte palestinska barn ...? Vad ska hända med oss? Hur ska vi nånsin kunna sätta vår tillit till er (Globala Nord)?

I slutet av november samlades ledningsgruppen för CYC för att utvärdera och diskutera arbetet under året som gått och planera tiden framöver. Ett trettiotal kom, mötet valde en ny styrgrupp, den består av sju personer.

Arbetet måste fortsätta trots det nya läget, KG Almas små barn behöver sina fasta rutiner och skolbarnen behöver sitt center för att må bra. Man kan bara glädjas åt och beundra styrkan som finns i CYC. Ljuset i mörkret.

Stiftelsens hemsida: faddershatila.se.

Sidan har verkligen fått ett lyft. Arkivet har fler artiklar och bilder. Som tidigare finns verksamhetsberättelser, även på engelska, och andra texter, brev och viktiga dokument om oss och om CYC.

Stiftelsens Facebooksida får du upp om du skriver Shatila.

CYC:s egen hemsida: cycshatila.org.

Information och bilder om aktiviteterna i CYC. CYC finns på Facebook. KG Alma finns på FB, Instagram och Tik Tok.

Informationsmaterial

Styrelsen har tryckt upp ett nytt, dubbelsidigt, informationsblad med text och bilder om fadderarbetet och om CYC. Du kan beställa dessa från oss i styrelsen.

Stiftelsens styrelsemöten 2023

1/3 Årsmöte

1/3, 15/8, 22/8, 30/8, 12/9, 27/11

Ekonomi 2023

Bidrag och gåvor till CYC:

År 2023 348 228,97 kr

År 2022 283 846,16 kr

År 2021 277 986, 57 kr samt ESUL-donation 43 955,50 kr (5 000 dollar) =
321 942,07 kr

Erhållna donationer och gåvor:

År 2023 380 514,84 kr

År 2022 331 905,00 kr

År 2021 335 990,00 kr

Kommentar: Insamlingsresultatet har ökat. Fler faddergåvor, Café Shatila, ESUL, Arvet från Alingsås, "Dagbok från Tal El-Zaatar". Tack alla!

Utgifter/avgifter: 2023

Hemsidan, årsavgift (One.com) 0 kr (se kommentar)

Ersättning till revisor: 6 953,00 kr

Avgifter plusgirot: 3 238,55 kr

Avgifter Swish: 770 kr

Utgifter/avgifter totalt: 10 961,55 kr

Kommentar: Kostnad för Länsstyrelsens registerhållning och tillsyn samt årsavgift för Hemsidan betalades 2023 av pengar från försäljning av Enjoy-häften.

Antal fadderposter:

2023 117

2022 117

2021 117

Kommentar: Bakom varje insamlingspost finns ofta fler personer/familj vilket innebär ca 150 faddrar. Vi har också stort antal tillfälliga givare.

Skatteverket beslutade att godkänna INSAMLINGSSTIFTELSEN SHATILAS BARN OCH UNGDOMSCENTRUM som gåvomottagare vid skattereduktion för gåva, 6 månader från och med den 1 juni 2021, samt tre hela kalenderår framåt, alltså 2022, 2023, 2024. Detta enligt lag (2019:453) paragraferna 6 - 8, då stiftelsens ändamål är att främja social hjälpverksamhet och riktar sig till behövande. Hjälpbehovet kan vara av såväl ekonomisk som social natur.

Auktoriserad Revisor: Åsa Jeanson Adact Revisorer & Konsulter AB,
Odinsgatan 9,
411 03 Göteborg

Kära faddrar och vänner till CYC:

Vi är så glada, och stolta, över att ni känner förtroende för insamlingen och sprider kännedom om den fina verksamheten i CYC. Vi får gåvor från människor vi inte kände tidigare, därför att ni berättar om barnen i Shatila och att pengarna kommer fram.

För barnen i CYC, som vet att stödet som kommer från deras faddrar i Sverige är det verkligen en konkret hjälp i att deras dagliga liv. Tack!

Över 95 % av gåvor och donationer kommer barnen och ungdomarna till godo!

Stort tack för allt från oss och barnen i CYC!

Insamlingsstiftelsen Shatilas Barn- och Ungdomscentrum



Göteborg 1 mars 2024


Kickan Einarsson
Peter Rosenberg
Eva Hammad
Nestor Verdine
Charlotte Wiktorsson

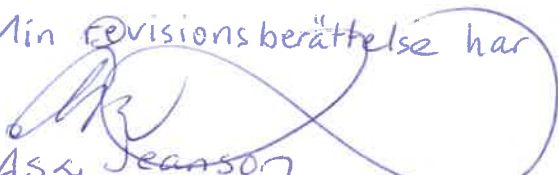
BR+RR 2023**Insamlingsstiftelsen Shatilas Barn och Ungdomscentrum**
Organisationsnummer: 857209-1034

	2023	2022
BALANSRAPPORT		
Tillgångar		
Plusgiro	336 662,08	315 337,76
Summa tillgångar	336 662,08	315 337,76
Eget kapital och skulder		
Eget kapital	315 337,76	277 986,57
Årets resultat	21 324,32	37 351,19
Summa skulder	336 662,08	315 337,76
RESULTATRAPPORT		
Intäkter		
Erhållna donationer och gåvor	380 514,84	331 905,00
Räntor	0	0
Summa inkomster	380 514,84	331 905,00
Kostnader		
One.com hemsidan, årsavgift	0	0
Ersättning till revisor 2023 (Adact)	6 953,00	7 820,00
Avgifter, pg	3 238,55	1 849,65
Avgifter, swish	770	1 038,00
Lämnade bidrag och gåvor	348 228,97	283 846,16
Summa utgifter	359 190,52	294 553,81
Årets resultat	21 324,32	37 351,19

Göteborg 2024-03-01


Néstor Verdinelli
Kickan Einarsson
Charlotte Wiktorsson
Eva Hammad
Peter Rosenberg

Min revisionsberättelse har lämnats 12 mars 2024


Asa Jeanson
Auktoriserad revisor

REVISIONSBERÄTTELSE

Till styrelsen i Insamlingsstiftelsen Shatilas Barn och Ungdomscentrum
Org.nr. 857209-1034

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Insamlingsstiftelsen Shatilas Barn och Ungdomscentrum för år 2023.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av stiftelsens finansiella ställning per den 31 december 2023 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till stiftelsen enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av stiftelsens förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att upphöra med verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfälskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar jag mig en förståelse av den del av stiftelsens interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.

- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.

- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om stiftelsens förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att en stiftelse inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna i enlighet med stiftelselagen.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalande

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Insamlingsstiftelsen Shatilas Barn och Ungdomscentrum för år 2023.

Enligt min uppfattning har styrelseledamöterna inte handlat i strid med stiftelselagen, stiftelseförordnandet eller årsredovisningslagen.

Grund för uttalande

Jag har utfört revisionen enligt god revisions sed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till stiftelsen enligt god revisions sed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mitt uttalande.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förvaltningen enligt stiftelselagen och stiftelseförordnandet.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot stiftelsen, eller om det finns skäl för entledigande, eller
- på något annat sätt handlat i strid med stiftelselagen, stiftelseförordnandet eller årsredovisningslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot stiftelsen.

Som en del av en revision enligt god revisions sed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för stiftelsens situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande.

Göteborg den 12 mars 2024



Åsa Jeanson
Auktoriserad revisor